

## **Guía Didáctica**

## Guía Didáctica

El Segundo Libro es un texto de afianzamiento en la lectura y escritura en lengua rapa nui. Tiene el propósito de asegurar lo aprendido anteriormente para que el alumno logre leer con fluidez y confianza en el idioma que mejor comprende. Además, se realiza la transición de la escritura con letra de imprenta a la escritura con letras de estilo cursivo. Una vez que tenga confianza en la lectura y escritura de su primera lengua, el alumno podrá aprender a leer y escribir la segunda con más interés y con mayor facilidad.

Este libro ha sido preparado, entonces, especialmente para los alumnos de habla rapa nui. *Se considera imprescindible que sea enseñado por maestros isleños y en lengua rapa nui.*

### Presentación y ritmo de enseñanza

El libro se divide en dos partes —la *Primera Parte* siendo una sección de repaso y de transición a la escritura en caracteres cursivos— con un total de 114 lecciones. Cada página está diseñada para ser tratada en una hora de clase. Se puede estudiar una página diariamente, pero cuidando de no pasar a la siguiente lección si los alumnos no han aprendido bien la anterior porque cada lección se basa en los conocimientos aprendidos previamente.

### Sugerencias metodológicas

En la parte superior de cada página hay indicaciones para el profesor acerca de la lección de lectura presentada en ella. En la parte inferior de la página aparecen, cuando se las considera necesarias, las indicaciones para el ejercicio de escritura del día. A continuación, se proponen los pasos que deben ser seguidos en el desarrollo de cada uno de los distintos tipos de ejercicios que se emplean en las lecciones. Sirve de muestra un ejemplo de cada tipo.

#### *Ejercicios que constan de trozos de lectura*

*Paso 1.-* Conversar con los alumnos, en lengua rapa nui, acerca del dibujo que acompaña la lectura. Para favorecer su participación se les podrá hacer preguntas como: ¿quiénes son?, ¿qué hacen?, ¿dónde están?, ¿qué es esto?

*Paso 2.-* Repasar la lista de palabras ya conocidas (*Primera Parte*) o ayudar a que los alumnos descifren las nuevas palabras listadas (*Segunda Parte*), construyéndolas en un trapezio si esto les ayuda a los alumnos (Véase *Construcción de palabras*, abajo). En ambos casos, de palabras conocidas o nuevas, conversar con los alumnos acerca de los significados de las palabras.

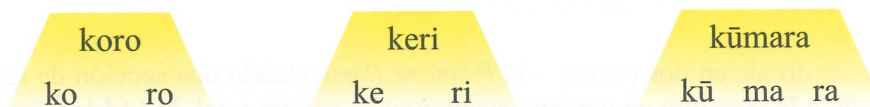
*Paso 3.-* Dejar que los alumnos lean en silencio el trozo de lectura. Enseñarles a que lean sin mover los labios. El alumno que lee en silencio es el alumno que más rápido lee.

*Paso 4.-* Con el fin de averiguar si los alumnos han comprendido lo leído, hacerles preguntas acerca del contenido de la lectura.

*Paso 5.-* Hacer que algunos alumnos (pero no siempre los mismos ni siempre los más avanzados) salgan adelante para leer el trozo individualmente al profesor y/o a sus compañeros de clase. Ayudarles a leer con buena entonación, sin silabear las palabras. Los demás alumnos deberán seguir silenciosamente en sus propios libros el avance de la lectura. NOTA: No dejar que los alumnos traten de leer en coro los trozos de lectura.

### *Análisis de palabras*

Ejemplo (Véase p. 11):



*Paso 1.-* Reproducir en el pizarrón el ejercicio del trapecio.

*Paso 2.-* Hacer identificar a los alumnos la palabra en el trapecio que se va a analizar.

*Paso 3.-* Extraer las sílabas de la palabra explicándoles a los alumnos que la palabra se forma de sílabas que ellos ya conocen. Decirles, por ejemplo:

—Esta parte de la palabra **koro** dice **ko**; esta parte dice **ro**.

—Las sílabas **ko** y **ro** juntas forman la palabra **koro**.

*Paso 4.-* Hacer que los alumnos identifiquen y vocalicen varias veces las partes (o sílabas) de la palabra. Después, hacerles leer la palabra entera con pronunciación normal, sin silabearla.

### *Construcción de palabras*

La construcción de palabras, empleando sílabas conocidas, es un proceso opuesto al del análisis.

Ejemplo (Véase p. 11):



*Paso 1.-* Reproducir en el pizarrón el ejercicio del trapecio.

*Paso 2.-* Hacer que los alumnos identifiquen y vocalicen varias veces las sílabas en la parte superior del trapecio.

*Paso 3.-* Explicar a los alumnos que al juntar las sílabas conocidas, se forma una nueva palabra. Dejarles descubrir por sí mismos la nueva palabra, ayudándoles solamente si tienen dificultad.

*Paso 4.-* Repasar las sílabas que forman la palabra. Luego, hacerles leer la palabra entera con pronunciación normal, sin silabearla.

*Paso 5.-* Conversar con los alumnos acerca del significado de la palabra.

### *Repaso de letras y sílabas*

Ejemplos (Véase pp. 10 y 11):

eke	e	E
-----	---	---

kai	k	K
-----	---	---

ka

ke

ki

ko

ku

*Paso 1.-* Hacer identificar a los alumnos la palabra clave del cuadro.

*Paso 2.-* Hacer que los alumnos identifiquen y vocalicen varias veces el primer sonido de la palabra clave.

*Paso 3.-* Ayudar a que los alumnos recuerden el nombre de la letra (Véase el cuadro *Alfabeto Rapa Nui*, p. 126).

*Paso 4.-* Comparar la letra minúscula con la letra mayúscula y repasar que las mayúsculas se usan para comenzar los nombres propios y las oraciones.

*Paso 5.-* Si la letra se trata de una consonante, hacer que los alumnos también identifiquen y vocalicen varias veces las sílabas formadas con ella.

### *Ejercicios de lectura fluida*

Este tipo de ejercicio consta de una oración (o parte de oración) a la que se llega por composición de sus unidades de entonación. El propósito del ejercicio es ayudar a que el alumno lea con fluidez y con buena entonación. (Véase también *Acentuación de frases*, p. 143).



Ejemplo (Véase p. 29):

pō'ā  
e'a 'Orohe te pō'ā ruŋa  
He e'a a 'Orohe 'i te pō'ā ki ruŋa  
He e'a a 'Orohe 'i te pō'ā ki ruŋa.

*Paso 1.-* Componer las varias unidades de entonación una a la vez, cuidando de enunciar cada palabra o frase con su entonación correcta. Decirles, por ejemplo:

—Esta parte dice **e'a**.

—Esta parte dice **He e'a**.

Luego:

—Esta parte dice **'Orohe**.

—Esta parte dice **a 'Orohe**.

Y así, sucesivamente, tratar cada unidad de entonación.

*Paso 2.-* Hacer practicar a los alumnos la lectura de las palabras y frases hasta que puedan leer con fluidez y entonación natural cada unidad entera.

*Paso 3.-* Ahora, hacer que los alumnos practiquen la lectura fluida de la oración entera; primero, mientras está dividida aún en sus unidades de entonación:

He e'a a 'Orohe 'i te pō'ā ki ruŋa

Y, finalmente, en el cuadro sin las divisiones:

He e'a a 'Orohe 'i te pō'ā ki ruŋa.

### *Ejercicios gramaticales*

El profesor solamente destacará (hará que los alumnos noten) la partícula o construcción gramatical que se repite en estos ejercicios, y les explicará su significado en rapa nui, sin tratar de enseñar el nombre técnico de la partícula o construcción ya que los alumnos todavía no están lo suficientemente adelantados para comprender el significado de los nombres técnicos.

Ejemplo (Véase p. 11):

He oho a koro.  
a koro  
koro

*Paso 1.-* Hacer leer a los alumnos la oración completa en el primer cuadro. Luego, extraer de la oración la frase, y de la frase lo que sigue a la partícula gramatical destacada en el cuadro. Decirles, por ejemplo:

—Esta parte de **He oho a koro.** dice **a koro.**

—Esta parte de **a koro** dice **koro.**

*Paso 2.-* Ayudar a los alumnos a notar la partícula gramatical que se está enseñando. Explicar su significado o función en la oración.

Además de estos ejercicios que destacan partículas o construcciones gramaticales, a veces se presentan cuadros en que se ejemplifica el uso, en oraciones, de una determinada partícula o construcción gramatical, o en que se comparan oraciones para distinguir una partícula o construcción de otra. Ejemplos:

Tipo Ejemplificación (Véase p. 29):

He 'ui e Tiare:  
He kī e 'Orohe:

Tipo Comparación (Véase p. 31):

Ko 'ite 'ā a 'Orohe i te hīmene.  
'Ina kai 'ite a Tiare i te hīmene.

## *Dictados*

Los dictados contienen, casi siempre, material que los alumnos han practicado anteriormente en los ejercicios de escritura cursiva; por lo tanto, el profesor deberá exigir que los alumnos escriban los dictados con caracteres cursivos bien formados.

*Paso 1.-* Hacer que los alumnos cierren sus libros y saquen sus cuadernos de escritura. No permitirles copiar el dictado ni escriban en su libro de lectura.

*Paso 2.-* Dictar cada palabra u oración del ejercicio dos o tres veces con entonación natural. En caso de dictarse una oración, no hacerlo palabra por palabra. Tratándose de palabras, no dictar nunca silabeando, puesto que esto perturba y distorsiona el aprendizaje del alumno.

*Paso 3.-* Darles a los alumnos suficiente tiempo para terminar de escribir cada palabra u oración, antes de dictar la siguiente.

*Paso 4.-* Cuando todos han terminado, escribir el dictado con letra cursiva clara en el pizarrón y ayudar a los alumnos a corregir sus errores.

## *Ejercicios de escritura*

En cada lección (o página) se presenta una lección de escritura que está relacionada con la lectura. No se debe minimizar la importancia de estos ejercicios sino hacer el tiempo para tratarlos adecuadamente. Sus principales objetivos incluyen a: 1) La transición de la letra de imprenta a la cursiva; 2) La enseñanza y perfección de la formación correcta de las letras de estilo cursivo; 3) La enseñanza de buenos hábitos en la escritura; 4) La escritura de oraciones completas con letra legible; 5) El empleo debido de las letras mayúsculas y de los signos de puntuación y de cita; 6) El reforzamiento, en la escritura, de algunos conocimientos aprendidos en ejercicios gramaticales; y 7) El fomento de la escritura creativa.

Los alumnos deberán hacer los ejercicios de escritura en algún cuaderno aparte con la finalidad de que conserven los libros de lectura sin escribir en ellos. En la *Segunda Parte* del texto, los ejercicios de escritura y sus respectivas instrucciones se explican por sí mismos. Se proponen a continuación, entonces, solamente los pasos que se deben seguir en la *Primera Parte* para el desarrollo de los ejercicios de transición de la escritura con letra de imprenta a la con letra de estilo cursivo.

*Paso 1.-* Rayar una parte del pizarrón y reproducir en ella, con letra clara y correctamente formada, el ejercicio del día. EL PROFESOR DEBERÁ DAR SIEMPRE BUEN EJEMPLO—ESPECIALMENTE CUANDO ESCRIBA EN EL PIZARRÓN.

*Paso 2.-* Asegurar que los alumnos estén sentados derechos con sus brazos en la mesa, sujetando correctamente sus cuadernos y lápices.

*Paso 3.-* Comparar las grafías y palabras escritas con letra de imprenta con las escritas en cursiva.

*Paso 4.-* Demostrar en el pizarrón la manera correcta de formar las letras de estilo cursivo. (Consultar el cuadro *Alfabeto Rapa Nui*, p. 126).

*Paso 5.-* Los alumnos deberán practicar la formación de letras una o dos veces ya en el pizarrón, ya en el aire con amplios movimientos, mientras el profesor vigila que lo saben hacer correctamente.

*Paso 6.-* Dejar que los alumnos practiquen el ejercicio de escritura en sus cuadernos. Procurar que trabajen con cuidado para que cada letra, sílaba, palabra, frase u oración sea formada correctamente.

*Paso 7.-* Si los alumnos se equivocan en la escritura, no deberán borrar sino deberán comenzar de nuevo corrigiendo sus errores y practicando la forma correcta hasta que lo pueden hacer bien. El profesor ayudará en caso de dificultad.

### Evitar los errores más comunes:

- 1) La copia de letras o palabras en columnas, en vez de una escritura que sigue una línea recta de izquierda a derecha.
- 2) Letras que “vuelan” sobre la línea.
- 3) Letras de tamaño desiguales.
- 4) Inclinação desigual.
- 5) Letras de imprenta mezcladas con cursivas.
- 6) Letras mayúsculas a mitad de oración.

### *Ejercicios en el pizarrón*

En la *Primera Parte*, las instrucciones en la parte superior de ciertas páginas remiten al profesor a uno de los siguientes ejercicios que deben ser realizados en el pizarrón (Véase, por ejemplo p. 11). El propósito de estos ejercicios es afianzar lo aprendido en los otros ejercicios de lectura y análisis gramatical, y preparar a los alumnos para ejercicios semejantes en las lecciones de escritura de la *Segunda Parte*. Los ejercicios para ser realizados en el pizarrón son de tres tipos: 1) Oraciones que los alumnos deben completar correctamente, añadiendo las partículas gramaticales que faltan; 2) Oraciones que los alumnos deben completar, escogiendo de un cuadro las palabras que faltan; 3) Oraciones con errores que los alumnos deben identificar y corregir.

### PAGINA 11

Deben completar las oraciones, añadiendo las partículas gramaticales que faltan:

- 1) He eke \_\_\_\_ koro \_\_\_\_ ruŋa \_\_\_\_ te hoi.
- 2) He uru ananake \_\_\_\_ roto i te 'āua.

Deben completar cada oración, escogiendo del cuadro la palabra que falta:

- 3) He \_\_\_\_\_ a koro i te pūtē kai ki ruŋa i te hoi.
- 4) He \_\_\_\_\_ a koro ki ruŋa i te hoi.

eke  
haka eke

Deben corregir los 3 errores en la oración:

- 5) he oho a koro He kerī i te 'uhi

*Solución:* He oho a koro he kerī i te 'uhi.



PAGINA 13

Deben completar las oraciones, añadiendo las partículas gramaticales que faltan:

1) He turu ananake \_\_\_\_ 'uta.

2) \_\_\_\_ iri \_\_\_\_ koro \_\_\_\_ 'uta.

Deben completar cada oración, escogiendo del cuadro la palabra que falta:

3) He \_\_\_\_\_ a 'Orohe ki raro.

to-topa

4) He \_\_\_\_\_ a koro i te pūtē kai.

topa

5) He \_\_\_\_\_ ananake ki raro.

haka topa

Deben corregir los 4 errores en la oración:

6) i oti era He e'a A 'Orohe ki te hoi

*Solución:* I oti era he e'a a 'Orohe ki te hoi.

PAGINA 15

Deben completar las oraciones, añadiendo las partículas gramaticales que faltan:

1) Ka ma'u \_\_\_\_ koe i te pūtē kai.

2) \_\_\_\_ tunu \_\_\_\_ nua i te kai.

Deben completar cada oración, escogiendo del cuadro la palabra que falta:

3) He \_\_\_\_\_ a nua ki a koro: —'I hē te pūtē kai?

u'i

4) He e'a a 'Orohe ki te hoi \_\_\_\_\_.

'ui

Deben corregir 2 errores en cada oración:

5) He 'ui a nua: — 'I hē te pūtē kai

*Solución:* He 'ui a nua: —'I hē te pūtē kai?

6) He kī a koro 'Ai te pūtē kai 'ai haho.

*Solución:* He kī a koro: —'Ai te pūtē kai 'ai haho.

PAGINA 17

Deben completar las oraciones, añadiendo las partículas gramaticales que faltan:

1) He tu'u ananake \_\_\_\_ te hare \_\_\_\_ te ahi-ahi.

2) \_\_\_\_ turu ki te hare \_\_\_\_ 'uta.

Deben completar cada oración, escogiendo del cuadro la palabra que falta:

3) He \_\_\_\_ a koro ki tai.

oho

4) He \_\_\_\_ a koro ki 'uta.

iri

turu

Deben corregir los 6 errores en la oración:

5) he ki e koro: —Āpo he ta'o Te tatou 'umu

*Solución:* He kī e koro: —Āpō he ta'o te tātou 'umu.

PAGINA 19

Deben completar las oraciones, añadiendo las partículas gramaticales que faltan:

1) \_\_\_\_ haka rito \_\_\_\_ te nanue mo ta'o.

2) He tari i \_\_\_\_ 'ura \_\_\_\_ roto i \_\_\_\_ hare.

Deben completar cada oración, escogiendo del cuadro la frase que falta:

3) ¿\_\_\_\_ te ika mo ta'o?

'I hē

4) ¿\_\_\_\_ ta'a me'e i rava'a?

He aha

Deben corregir los 5 errores en la oración:

5) he tiaki ki hu tahi te huka huka ki ura ura te mā'ea

*Solución:* He tiaki ki hū tahi te huka-huka ki ura-ura te mā'ea.

## PAGINA 21

Deben completar las oraciones, añadiendo las partículas gramaticales que faltan:

1) \_\_\_ oti \_\_\_ he pu'a tahi hai pūtē.

2) \_\_\_ tiaki e toru hora \_\_\_ ma'oa.

Deben escribir los nombres de las 5 cosas que cocieron en el curanto:

3) \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_.

Deben corregir los 7 errores en la oración:

4) he 'āpapA i te Po'e ki Raro nul o te 'Umu

*Solución:* He 'āpapa i te po'e ki raro nui o te 'umu.

## PAGINA 23

Deben completar las oraciones, añadiendo las partículas gramaticales que faltan:

1) He kī a nua ki a Tiare: — \_\_\_ oho koe.

2) He e'a \_\_\_ 'Orohe \_\_\_ haho \_\_\_ te hare.

3) He oho \_\_\_ Tiare ki \_\_\_ hare \_\_\_ tō'ona māmārū'au.

Deben corregir los 5 errores en la oración:

4) he ki a nua: — Ko tE nene i te kiko

*Solución:* He kī a nua: — ¡Ko te nene i te kiko!

## **Ortografía y Pronunciación**

## Ortografía y pronunciación

### Pronunciación de las letras

El alfabeto experimental recomendado para la escritura del rapa nui, y empleado en los textos, consta de las siguientes letras: a, ā, e, ē, h, i, ī, k, ', m, n, ŋ, o, ō, p, r, t, u, ū, v.

Todas las vocales se pronuncian como en castellano; pero en rapa nui, como en todas las demás lenguas polinésicas, existe contraste entre las vocales breves y las largas. Las vocales largas llevan sobrepuesto el signo diacrítico ¨. Ejemplos:

tata	'lavar'
tātou	'nosotros (forma inclusiva)'
tute	'ahuyentar; seguir'
pūtē	'saco, bolsa'
ki	'a; hacia'
kī	'decir'
po'e	(una masa comestible o que sirve de cataplasma, hecha de verduras o yerbas)
āpō	'mañana'
huka-huka	'leña'
haka hū	'encender'

Las consonantes **k**, **m**, **p**, **t** también se pronuncian como en castellano. En cuanto a las demás consonantes, conviene considerar lo siguiente:

- h La consonante **h** se pronuncia como aspiración fuerte, parecida a la **j** castellana, pero sin aspereza. Su pronunciación es más cercana a la **h** alemana o inglesa.
- ' La ' es una consonante sorda que se produce cerrando momentáneamente la glotis:

ara	'camino'
'ara	'despertarse, levantarse'
ohu	'llamar gritando'
'ohu	'girar; torcerse; doblarse'
'āua	'pirca; corral'
'āu'a	'taza'
hau	'lienzo; hilo'
ha'u	'sombrero'



- n La consonante **n** del rapa nui se pronuncia como la **n** castellana en posición inicial de sílaba o delante de consonante no velar, como en **nada**, **grande**.
- ŋ La consonante **ŋ** es una nasal velar. Se pronuncia como la **n** castellana que ocurre delante de las consonantes velares, como en **banco**, **rango**, **banquete**.
- r La consonante **r** es una vibrante simple, es decir, se pronuncia como la **r** intervocálica del castellano: **caro**, **loro**. Nunca se pronuncia como la **r** castellana en posición inicial de palabras: **rato**, **risa**.
- v La consonante **v** no se pronuncia como la **v** o la **b** castellanas. La **v** del rapa nui se articula con los dientes superiores tocando el labio inferior en algún punto entre el borde y el fondo del labio.

## Estructura silábica

La sílaba del rapa nui consta de (C)V, a saber, una vocal, breve o larga, precedida o no de una consonante. Así, no existen en palabras rapa nui grupos de dos o más consonantes; pero sí existen, y con mucha frecuencia, grupos de dos o más vocales. Sin embargo, por muy completa que suene la fusión de dos vocales en el habla, cada vocal constituye, en sentido estricto, una sílaba aparte. No existen los diptongos como hay en el idioma castellano.

## Acentuación

Para poder enunciar correctamente el rapa nui, es necesario distinguir entre la acentuación de palabras y la de frases. Existen algunas reglas sencillas que rigen la debida enunciación de las palabras y frases. No es necesario, por lo tanto, marcar ortográficamente el acento.

### *Acentuación de palabras*

Todas las palabras significativas (sustantivos, verbos, modificadores, etc.) y las partículas gramaticales polisilábicas (que contienen más de una vocal), se enuncian con acento prosódico en la sílaba determinada por las siguientes reglas:

- 1) Si la palabra termina en vocal larga, es *aguda*. Se enuncia con mayor intensidad o fuerza en la última sílaba:

pūtē	(pū.té)	‘bolsa, saco’
hāpī	(hā.pí)	‘educación; enseñar; estudiar’
māpē	(mā.pé)	‘riñon’
māhū	(mā.hū)	‘inerte, inactivo; sin iniciativa o ganans de hacer nada’

- 2) Si la palabra no termina en vocal larga, es *grave*. Se enuncia con mayor intensidad o fuerza en la penúltima sílaba:

mahu	(má.hu)	'cicatrizar(se)'
maika	(ma.í.ka)	'plátano'
'a'amu	('a.'á.mu)	'contar, narrar; cuento, historia'
haraoa	(ha.ra.ó.a)	'pan; harina'

Todas las palabras significativas monosilábicas contienen una vocal larga que se enuncia con intensidad. Por otra parte, las partículas gramaticales monosilábicas generalmente no contienen vocales largas y, mientras no recaiga la acentuación de frases sobre ellas, son *átonas* o débiles.

Tratándose de palabras reduplicadas o compuestas, se enuncia cada parte según las reglas dadas anteriormente. Conviene, sin embargo, tener en cuenta que la primera parte de estas palabras se enuncia de manera más débil que la segunda:

huka-huka	(hù.ka-hú.ka)	'leña'
hā'ere-'ere	(hā.'è.re-'é.re)	'deambular, pasear'
manupātia	(mà.nu.pā.tí.a)	'avispa'
māmārū'au	(mā.mā.rū.'á.u)	'abuela'

### *Acentuación de frases*

La frase (nominal, verbal, etc.), y no la palabra, es la unidad del habla rapa nui que debe ser destacada en el aprendizaje. Cada frase se pronuncia como una unidad de entonación. La cresta de intensidad se llama el *acento de frase*, y recae sobre la última partícula o palabra de la frase en la sílaba determinada por las reglas de acentuación de palabras. Este acento de frase se pronuncia con más fuerza aún que el acento de palabras, y cuando cae sobre una partícula gramatical monosilábica, alarga la vocal de dicha partícula:

Ka u'i koe 'o hīja rō. (Ka ú'i / kóe / 'o hīja rō.)	'Cuidado que te vas a caer.'
Ka haka rē te me'e ena. (Ka hàka rē / te mè'e éna.)	'Deja esa cosa.'
'Ī au e hoki rō mai. (Ī áu / e hòki rō mái.)	'Regresaré.'
He ʔau mai tō'oku rima e te kōreha. (He ʔau mái / tō'òku ríma / e te kōréha.)	'Una anguila me muerde la mano.'
Ko tano riva-riva 'ā. (Ko tànò riva-ríva 'ā.)	'Está muy bien.'

## Reduplicación

El guión (-) se usa para separar las partes de palabras derivadas por *reduplicación*. En rapa nui, como en la mayoría de las lenguas polinésicas, la reduplicación o repetición de una parte de una palabra, o de una palabra entera, da origen a una nueva palabra. Ejemplos:

topa	‘bajar’
to-topa	‘bajar (varias personas)’
topa-topa	‘bajar (varias veces)’
ahi	‘fuego; lumbre’
ahi-ahi	‘tarde; atardecer’
ha'ere	‘caminata; andar’
hā'ere-'ere	‘deambular, pasear’

# **Mai ki Hāpī Tātou i te Tai'o 'e i te Pāpa'i i to Tātou 'Arero Rapa Nui**

## **Aprendamos a Leer y Escribir Nuestra Lengua Rapa Nui**

Objetivos Generales: Desarrollar la capacidad de lectura y escritura en la lengua rapa nui actual.  
- Desarrollar la capacidad para enriquecer su propio vocabulario. - Desarrollar el interés por la literatura y la creación literaria en lengua rapa nui (comprender, valorar y crear textos literarios).  
- Desarrollar la capacidad para usar los patrones ortográficos del idioma.

---

**1 TE PUKA RA'E** (Primer Libro). Contenidos: Un cuento ficticio basado en experiencias de la vida familiar isleña, escrito en un lenguaje sencillo y de acuerdo a las necesidades idiomáticas del estudiante actual; redactado e ilustrado con la colaboración de adultos isleños.  
- Actividades destinadas a: aprendizaje de la lectura fluida y comprensiva; aprendizaje de las familias silábicas; identificación del valor sonoro de las sílabas, por ejercicios audio-orales; aprendizaje de vocabulario; análisis silábico de palabras aprendidas; construcción de palabras empleando sílabas conocidas; aprendizaje de la escritura con letra de estilo imprenta; separación debida de palabras y partículas gramaticales; utilización de normas ortográficas; dictados.

---

**2 TE RUA PUKA** (Segundo Libro). Contenidos: Lecturas variadas sobre temas y escenas escolares y cotidianas de Rapa Nui, escritas e ilustradas con la colaboración de adultos isleños. - Actividades destinadas a: afianzamiento de la lectura comprensiva y fluida, con buena entonación; repaso de letras y sílabas; aprendizaje de vocabulario; análisis silábico de palabras aprendidas; construcción de palabras empleando sílabas conocidas; aprendizaje de la escritura cursiva; separación debida de palabras y partículas gramaticales; utilización de normas ortográficas; dictados.

---

**3 TE TORU PUKA** (Tercer Libro). Contenidos: Cuentos y poesías sobre temas y escenas cotidianas de Rapa Nui, escritas e ilustradas por lugareños. - Actividades destinadas a: lectura comprensiva y crítica; aprendizaje de vocabulario; utilización de normas ortográficas; composición literaria.

---

**4 TE HĀ PUKA** (Cuarto Libro). Contenidos: Descripciones de algunas de las islas polinésicas principales y sus ubicaciones geográficas en la Oceanía; traducciones al rapa nui de muestras de cuentos tradicionales hawaianos, maoris y tahitianos; cuentos, poesías y anécdotas, relacionados con la vida en Rapa Nui, escritos e ilustrados por lugareños.  
- Actividades destinadas a: lectura comprensiva y crítica; aprendizaje de vocabulario; utilización de normas ortográficas; conceptos gramaticales; composición literaria.

---

**5 TE RIMA PUKA** (Quinto Libro). Contenidos: Poesías, leyendas, anécdotas y cuentos sobre temas relacionados con el mar y la pesca, escritos e ilustrados por lugareños de Rapa Nui. - Debido al carácter antológico de este texto, no se especifican actividades. Ellas quedan a la iniciativa del profesor.

---

**6 TE ONO PUKA** (Sexto Libro). Contenidos: Leyendas, cuentos tradicionales, biografías y otras lecturas sobre temas relacionados con la historia de Rapa Nui, escritos e ilustrados por lugareños. - Debido al carácter antológico de este texto, no se especifican actividades. Ellas quedan a la iniciativa del profesor.

---